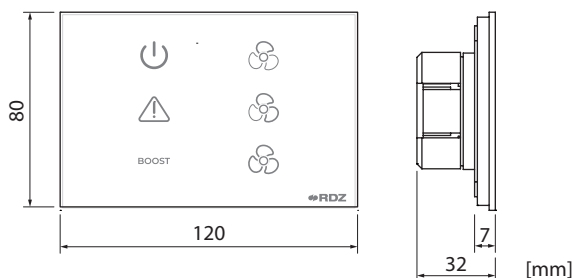
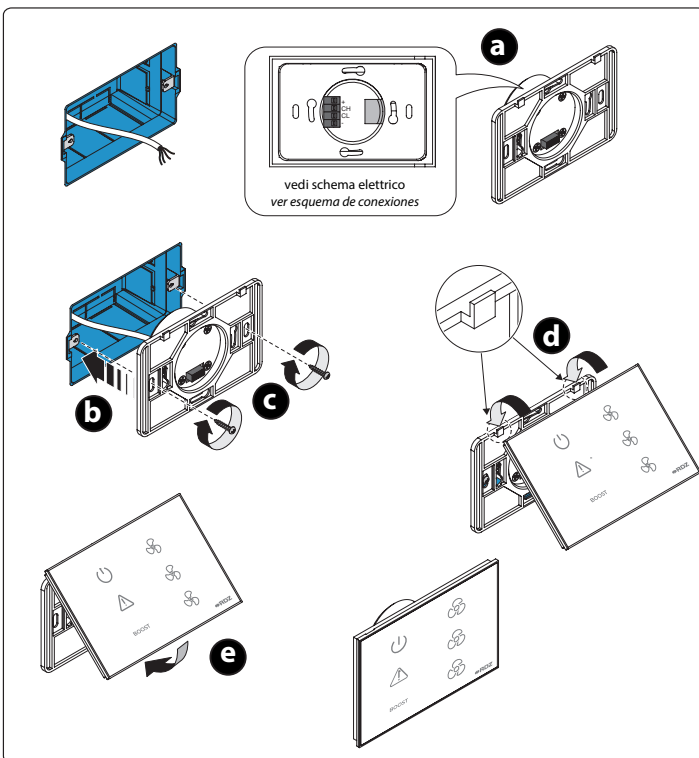


QUOTE DIMENSIONALI - DIMENSIONES



Misure - Medidas	Codice - Código
120x80x7 mm	7041478

INSTALLAZIONE A PARETE - INSTALACIÓN EN LA PARED



DESCRIZIONE GENERALE

Controllo ambiente per la visualizzazione e l'impostazione del funzionamento dell'unità di ventilazione meccanica controllata.

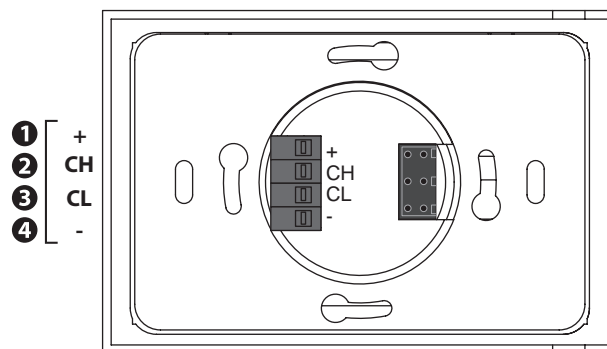
CARATTERISTICHE

- Installazione a parete su scatola incasso 502/503 o Ø 60 mm
- Alimentazione 12 VDC (prevedere alimentatore)
- Bus cavo 2x0,5 mm² intrecciato e schermato
- Assorbimento max. 60 mA.
- Porta R-BUS
- Dispositivo per applicazioni indoor

INSTALLAZIONE A PARETE

- Estrarre il guscio posteriore del dispositivo dalla confezione ed eseguire il collegamento elettrico (fig. a).
- Per realizzare il collegamento elettrico, seguire le indicazioni illustrate nel capitolo successivo, non dare alimentazione al dispositivo e utilizzare cavi di sezione 0,5 mm².
N.B.: per il collegamento CAN utilizzare cavi schermati.
- Fissare, tramite le 2 apposite viti, il guscio posteriore alla scatola di derivazione ad incasso (fig. b-c).
- Fissare il frontale del dispositivo al guscio posteriore, avendo l'accortezza di inclinare leggermente il frontale e incastrandolo sui 2 ganci posti sulla parte superiore del guscio (fig.d). Ruotare quindi il frontale verso il basso (fig.e).

SCHEMA ELETTRICO - ESQUEMA ELÉCTRICO



GENERAL DESCRIPTION

Room control for displaying and setting the operation of the controlled mechanical ventilation unit.

FEATURES

- Horizontal wall installation on flush-mounted box 502/503 or Ø 60 mm
- Power supply 12 VDC (power supply unit required)
- Bus cable 2x0.5 mm² twisted and shielded
- Power consumption max. 60 mA
- R-BUS port
- Device for indoor applications

INSTALACIÓN EN LA PARED

- Saque la carcasa posterior del aparato del embalaje y proceda a la conexión eléctrica (fig. a).
- Para realizar la conexión eléctrica, seguir las instrucciones del capítulo siguiente, no alimentar el aparato y utilizar cables de 0,5 mm² de sección.
Nota: Utilice cables apantallados para la conexión CAN.
- Fije la carcasa trasera a la caja de empalmes empotrada, utilizando los dos tornillos suministrados (fig. b-c).
- Fije la parte delantera del aparato a la carcasa trasera inclinando ligeramente la parte delantera y encajándola en los 2 ganchos situados en la parte superior de la carcasa (fig.d). A continuación, gire el panel frontal hacia abajo (fig.e).

Rif.	Descrizione - Descripción
1	+ Alimentazione dispositivo 12VDC (terminale positivo) Alimentación del aparato 12 VDC (terminal positivo)
2	CH Riferimento + porta CAN - Referencia + puerta CAN
3	CL Riferimento - porta CAN - Referencia - puerta CAN
4	- Alimentazione dispositivo 12VDC (terminale negativo) Alimentación del aparato 12 VDC (terminal negativo)

SPECIFICHE TECNICHE

Contenitore	autoestinguento bianco
Dimensioni ingombro	120 x 80 x 32 mm
Metodo di montaggio del dispositivo di comando	orizzontale a parete su scatola incasso 502, 503 o Ø 60 mm
Metodo di connessione	morsettiere fisse a molla per conduttori fino a 1 mm ²
Lunghezze massime consentite per i cavi di collegamento:	alimentazione: 10 m porta CAN: 10 m se il dispositivo è alimentato dal controllore, 30 m altrimenti
Temperatura di impiego	da 0 a 40 °C
Temperatura di immagazzinamento	da -20 a 70 °C
Umidità di impiego	dal 5 al 95 % di umidità relativa senza condensa
Alimentazione:	12 VDC (±15%)
Assorbimento massimo:	60 mA
Metodo di messa a terra del dispositivo di comando:	nessuno
Visualizzazioni	LED sul display
Porte di comunicazione	1 porta R-BUS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Caja	blanco autoextinguible
Dimensiones generales	120 x 80 x 32 mm
Método de montaje de la unidad de control	montaje horizontal en pared sobre caja de empotrar 502, 503 o Ø 60 mm
Método de conexión	bornas de resorte fijas para conductores de hasta 1 mm ² .
Longitudes máximas admisibles de los cables de conexión	alimentación: 10 m puerto CAN: 10 m si el aparato está alimentado por el controlador, 30 m en caso contrario
Temperatura de funcionamiento	de 0 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	de -20 a 70 °C
Humedad de funcionamiento	de 5 a 95 % de humedad relativa sin condensación
Alimentación eléctrica	12 V CC (±15%)
Consumo máximo de energía:	60 mA
Método de puesta a tierra del dispositivo de control:	ninguno
Pantallas	Pantalla LED
Puertos de comunicación	1 puerta R-BUS

AVVERTENZE GENERALI - ADVERTENCIAS GENERALES



ATTENZIONE: l'installazione e la manutenzione vanno eseguiti solo da personale qualificato. Gli impianti elettrici ed i locali di installazione delle apparecchiature devono rispondere alle norme di sicurezza, antinfortunistiche e antincendio in vigore nel Paese di utilizzo.

SMALTIMENTO: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)", relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La struttura ed i vari componenti, se inutilizzabili, vanno suddivisi a seconda del loro genere merceologico: ciò vale in particolare per il rame e l'alluminio se presenti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla vigente normativa in materia.



PRECAUCIÓN: La instalación y el mantenimiento sólo deben ser realizados por personal cualificado. Las salas de instalación de sistemas y equipos eléctricos deben cumplir la normativa de seguridad, prevención de accidentes y prevención de incendios vigente en el país de uso.



ELIMINACIÓN: de conformidad con el artículo 26 del decreto legislativo n.º 49, de 14 de marzo de 2014, «aplicación de la directiva 2012/19/ue sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (raee)», relativo a la reducción del uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y a la eliminación de residuos.

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de otros residuos. La estructura y los distintos componentes, si son inutilizables, deben clasificarse según su tipo de materia prima: esto se aplica en particular al cobre y al aluminio si están presentes. Por lo tanto, el usuario debe llevar los aparatos al final de su vida útil a los centros adecuados de recogida selectiva de residuos electrónicos y electrotécnicos. Una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de los aparatos desechados a centros de reciclaje, tratamiento y eliminación compatibles con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que están compuestos los aparatos. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas por la legislación vigente en la materia.

Questo documento può essere soggetto a variazioni. Attraverso il QR-Code è possibile verificare l'ultimo aggiornamento disponibile. Sono vietate le modifiche manuali.

Este documento puede estar sujeto a cambios. A través del QR-Code puede comprobar la última actualización disponible. Los cambios manuales están prohibidos.

RDZ S.p.A.
 V.le Trento, 101
 33077 SACILE (PN) - Italy
 Tel. +39 0434.787511
 Fax +39 0434.787522
 info@rdz.it www.rdz.it
FAC0EC012AC.00 12/2024

COMPANY WITH
 QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

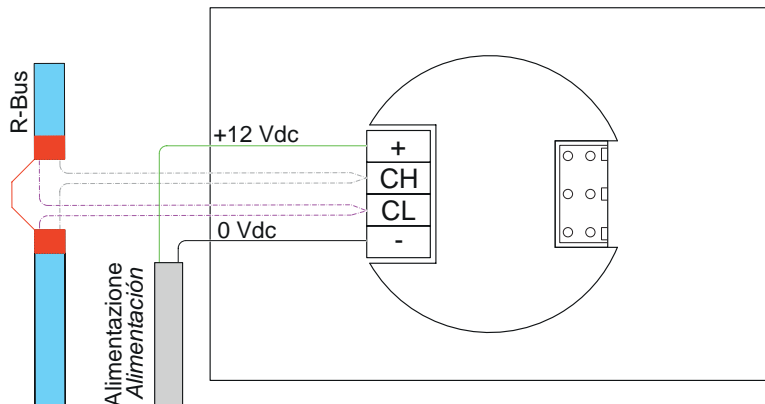


qr.rdz.it/?qr=P737

SCHEMI ELETTRICI - ESQUEMAS ELÉCTRICOS

COLLEGAMENTO R-BUS

- Il cavo di comunicazione tra i vari nodi è un cavo a 2 x 0,5 mm² intrecciato e schermato, collegamento entra-esce.
- La schermatura deve essere collegata creando continuità tra i vari spezzoni di cavo e messa a terra in un solo punto della rete.
- Se il dispositivo si trova all'inizio o alla fine della rete bus è necessario impostare la terminazione. (*)



CONEXIÓN R-BUS

- El cable de comunicación entre los distintos nodos es un cable trenzado y apantallado de 2 x 0,5 mm², de conexión entrada-salida.
- El apantallamiento debe conectarse creando continuidad entre los distintos trozos de cable y conectarse a tierra en un solo punto de la red.
- Si el dispositivo está situado al principio o al final de la red de bus, debe ajustarse la terminación. (*)



(*) Posizionare DIP 1-2 in posizione ON (switch sul retro dispositivo)

Coloque el DIP 1-2 en la posición ON (interruptor situado en la parte posterior del aparato)